KINH PHOÙNG QUANG BAÙT-NHAÕ

**QUYEÅN 2**

**Phaåm 4: HOÏC NAÊM LOAÏI MAÉT**

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Ñaïi Boà-taùt töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät töø ñaâu sinh ñeán ñaây vaø töø ñaây sinh veà ñaâu?

Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Boà-taùt töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät, töø nôi coõi trôøi Ñaâu-suaát sinh xuoáng coõi naøy, hoaëc ôû coõi Phaät khaùc vaøo coõi naøy, hoaëc töø trong loaøi ngöôøi maø sinh ôû coõi naøy. Neáu töø nôi coõi trôøi Ñaâu-suaát ñeán ñaây thì giöõ ñaày ñuû Baùt-nhaõ ba-la-maät, caùc phaùp Ñaø-la-ni, caùc phaùp Tam-muoäi, caùc phaùp Trí tueä ñeàu toàn taïi. Töø nôi coõi Phaät khaùc ñeán thì mau choùng thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät. Trí tueä moãi ngaøy theâm taêng, ñaày ñuû caùc phaùp saâu xa, veà sau môùi thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät, sinh ra ôû ñaâu cuõng thöôøng gaëp Phaät vaø khoâng rôøi xa chö Phaät. Töø loaøi ngöôøi ñeán thì Boà-taùt chöa ñaït ñöôïc quaû vò khoâng thoaùi chuyeån, caùc caên aùm ñoän khoâng theå thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng gaëp ñöôïc caùc phaùp Ñaø-la-ni.

Xaù-lôïi-phaát! Caâu hoûi cuûa oâng veà “Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät ôû coõi naøy sau seõ sinh veà ñaâu?” laø nhö theá naøy: Boà-taùt naøy seõ sinh ôû coõi Phaät khaùc, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät kia, laïi thöôøng gaëp, khoâng rôøi xa chö Phaät Theá Toân. Laïi coù Boà-taùt khoâng coù phöông tieän quyeàn xaûo, töø boán Thieàn thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, giöõ phöôùc thieàn naøy sinh vaøo coõi trôøi Tröôøng thoï. ÔÛ coõi trôøi soáng laâu voâ cuøng naøy, sinh ñeán theá gian cuùng döôøng chö Phaät, caùc Boà-taùt naøy caùc caên chaäm luït khoâng thoâng minh laém.

Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù Boà-taùt haønh boán Thieàn vaø boán Voâ ñaúng yù, boán voâ hình Thieàn nieäm, ba möôi baûy phaåm, ñaïi Töø, ñaïi Bi, giöõ gìn phöông tieän thieän xaûo cuûa phöôùc Thieàn thì khoâng theå ôû laâu choã ñoù maø thöôøng sinh ñeán choã chö Phaät giaùo hoùa, seõ sinh trong Hieàn kieáp thaønh baäc Giaùc ngoä, khoâng xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh boán Thieàn, boán Voâ ñaúng yù, boán Ñònh voâ hình, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, neân khoâng sinh vaøo caùc coõi Thieàn maø sinh vaøo doøng toäc toân quyù, sinh vaøo nhaø Phaïm chí, vaøo nhaø baäc tröôûng giaû, sinh vaøo choã naøo cuõng thöôøng giaùo hoùa chuùng sinh.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh boán Thieàn, boán Voâ ñaúng yù, boán Voâ hình ñònh, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, neân khoâng bò leä thuoäc vaøo Thieàn, sinh vaøo coõi thieàn Töù thieân vöông, trôøi Ñao-lôïi, taàng trôøi thöù saùu, thöôøng giaùo hoùa chö Thieân laøm thanh tònh coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh cung kính cuùng döôøng chö Phaät.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, haønh Thieàn thöù nhaát sinh vaøo nôi toân quyù, coõi trôøi Phaïm thieân, töø coõi ñoù ñi khaép möôøi phöông thænh chö Phaät Theá Toân chuyeån phaùp luaân; laïi sinh laøm Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, goàm ñuû boán Thieàn, boán Ñaúng yù, boán Ñònh voâ hình, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, thöïc haønh ñaày ñuû Tam-muoäi, khoâng leä thuoäc vaøo taàng Thieàn naøo, thöôøng gaëp chö Phaät, phuïng söï Theá

Toân, giöõ gìn haïnh thanh tònh, neân sinh vaøo coõi trôøi Ñaâu-suaát, trong coõi trôøi naøy soáng laâu tuøy yù, caùc caên ñaày ñuû, thuyeát phaùp cho haøng trôøi ngöôøi quyeán thuoäc ñang vaây quanh, veà sau sinh trong loaøi ngöôøi thaønh baäc Chaùnh ñaúng giaùc.

Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù Boà-taùt tuy ñaõ chöùng ñöôïc saùu pheùp thaàn thoâng nhöng khoâng sinh vaøo Saéc giôùi hay Voâ saéc giôùi cuûa coõi Duïc, maø laïi ñi töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc ñeå leã baùi caùc Ñöùc Phaät. Laïi coù Boà-taùt chöùng saùu phaùp thaàn thoâng ñi khaép caùc coõi Phaät, ñeán nhöõng coõi khoâng coù danh töï Thanh vaên, Bích-chi-phaät maø giaùo hoùa.

Laïi coù Boà-taùt haønh trì saùu phaùp thaàn thoâng sinh vaøo caùc coõi Phaät, sinh vaøo coõi naøo cuõng thoï maïng voâ löôïng. Laïi coù Boà-taùt duøng saùu phaùp thaàn thoâng ñi khaép caùc coõi, ñi ñeán choã khoâng coù Phaät ñeå hoaèng döông ñaïo phaùp, khieán chuùng sinh kia nghe coâng ñöùc cuûa Tam baûo, nghe xong hoan hyû maø sinh vaøo caùc coõi Phaät.

Laïi coù Boà-taùt töø luùc baét ñaàu phaùt taâm ñaït ñöôïc boán Thieàn, boán Thanh tònh, boán Ñònh voâ hình, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, khoâng sinh trong Tam giôùi, sinh nhöõng nôi laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, töø luùc baét ñaàu phaùt taâm lieàn ñaït ñòa vò Boà-taùt cho ñeán ñòa vò Khoâng thoaùi chuyeån.

Laïi coù Boà-taùt töø luùc baét ñaàu phaùt taâm lieàn ñaït ñöôïc Chaùnh ñaúng giaùc, chuyeån phaùp luaân laøm lôïi ích traêm ngaøn vaïn öùc chuùng sinh, roài töø nôi caûnh giôùi Voâ dö maø nhaäp vaøo Nieát-baøn, phaùp naøy löu laïi töø nöûa kieáp ñeán moät kieáp.

Laïi coù Boà-taùt vöøa phaùt taâm lieàn töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät, cuøng vôùi vaïn öùc Boà-taùt ñoàng ñi ñeán caùc coõi Phaät laøm cho thanh tònh.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, töø boán Thieàn, boán Ñaúng yù cho ñeán boán Ñònh voâ hình, höôûng vui trong caùc phaùp aáy, truï ôû boán Thieàn. Töø boán Thieàn ñeán thieàn giaûi thoaùt, töø thieàn giaûi thoaùt ñeán ñònh voâ hình, töø ñònh voâ hình vaøo thieàn giaûi thoaùt, töø thieàn giaûi thoaùt vaøo thieàn Voâ tö töôûng tueä thieàn, laïi töø ñaây trôû veà thieàn giaûi thoaùt, duøng phöông tieän quyeàn xaûo nhaäp Tam-muoäi Boå-khö-xaø. Ñaây laø Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, khoâng chaáp vaøo quaû vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo haønh ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, laøm cho nhöõng vò môùi phaùt taâm haïn heïp ñeàu ñöôïc ñoä; caùc vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñöôïc ñaïo Tueä ñeàu do söï kieân trì cuûa Boà-taùt. Neân bieát, ngöôøi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy laø baäc Khoâng thoaùi chuyeån.

Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, sinh vaøo coõi trôøi Ñaâu- suaát. Neân bieát, ñaây laø caùc vò Boà-taùt trong kieáp Hieàn.

Laïi coù Boà-taùt duøng boán phöôùc thieàn cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng ñeàu khoâng chaáp vaøo quaû vò ñaõ ñaït. Neân bieát, ñaây laø vò Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù.

Laïi coù Boà-taùt haønh saùu phaùp Ba-la-maät, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, dìu daét chuùng sinh ñeán ñaïo traøng. Boà-taùt naøy töø luùc môùi phaùt taâm ñeán nay traûi qua voâ soá a-taêng- kyø kieáp môùi ñöôïc thaønh Phaät.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, khoâng noùi nhöõng ñieàu voâ ích cho chuùng sinh.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, neân töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, ñoaïn tröø ba ñöôøng aùc cho chuùng sinh.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, thöôøng boá thí laøm an laïc taát caû, hoan

hyû cung caáp voi, ngöïa, xe, y phuïc, tieàn, thöùc aên, thaønh quaùch vaø chaâu baùu cho ngöôøi xin. Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, coù khaû naêng hoùa nhieàu hình daïng

Ñöùc Phaät ñi vaøo ba ñöôøng aùc, tuøy theo ngoân ngöõ maø thuyeát phaùp laøm cho hoï ñöôïc giaûi thoaùt.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, hoùa ra thaân Phaät ôû khaép möôøi phöông giaùo hoùa chuùng sinh laøm thanh tònh coõi Phaät, roài ñeán khaép nôi quaùn caùc oai nghi toát xaáu dô saïch cuûa chö Phaät, taïo neân coõi vi dieäu thuø thaéng khaùc nhau, chæ duøng Nhaát thöøa ñeå giaùo hoùa caùc vò Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät lieàn ñöôïc thaân baäc Ñaïi só, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng toát, caùc caên hoaøn haûo. Chuùng sinh troâng thaáy ñeàu cung kính hoan hyû. Nhaân hoï vui veû, Boà-taùt duøng phaùp Tam thöøa khieán hoï ñöôïc ñoä thoaùt nhaäp vaøo Nieát-baøn.

Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät tröôùc heát laøm cho thaân, khaåu, yù ñöôïc thanh tònh; khieán cho caùc caên ñaõ hoaøn haûo roài laøm cho hoaøn haûo hôn, khoâng töï ñeà cao mình cuõng khoâng haï thaáp ngöôøi.

Laïi coù Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm, do thöïc haønh Boá thí vaø Trì giôùi ba-la-maät khoâng bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc cho ñeán luùc thaønh baäc Chaùnh ñaúng giaùc.

Laïi coù Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc thaønh Chaùnh ñaúng giaùc thöôøng khoâng queân thöïc haønh möôøi ñieàu thieän.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh Boá thí ba-la-maät, laøm vua Chuyeån luaân boá thí voâ ngaïi, giaùo hoùa chuùng sinh tu theo möôøi ñieàu thieän, ñem taøi vaät boá thí roäng raõi cho chuùng sinh.

Laïi coù Boà-taùt Boá thí, Trì giôùi ba-la-maät, traêm ngaøn öùc kieáp laøm Chuyeån luaân vöông luoân boá thí khoâng ngaïi, thöôøng cuùng döôøng khoâng bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, cung kính chö Phaät.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, giaùo hoùa chuùng sinh, thaép saùng Chaùnh phaùp, cho ñeán luùc thaønh baäc Chaùnh ñaúng giaùc khoâng rôøi ñuoác tueä.

Do ñoù, Boà-taùt laøm saùng raïng Phaät phaùp, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ngöôøi haønh ñaïo Boà-taùt thöôøng giöõ gìn thaân, khaåu, yù, khieán cho caùc vieäc baát thieän khoâng khôûi leân.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Vì sao Boà-taùt phaûi giöõ gìn thaân, khaåu, yù? Phaät ñaùp:

–Neáu Boà-taùt khoâng coù yù giöõ gìn thaân, khaåu, yù thì töø caùc nhaân duyeân xaáu deã gaây thaønh toäi loãi.

Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng thaáy thaân, khaåu, yù; tuy coù thaân, khaåu, yù nhöng khoâng sinh taät ñoá taø kieán, khoâng löôõng thieät, aùc khaåu, voïng ngoân, yû ngöõ; khoâng saùt, ñaïo, daâm; khoâng giaûi ñaõi, yù khoâng bao giôø nghó vieäc laøm aùc. Neáu Boà-taùt khoâng xaû boû caùc ñieàu aùc naøy thì khoâng phaûi laø Boà-taùt.

Laïi coù Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, boû haønh ñoäng aùc, boû lôøi noùi aùc, boû yù nieäm aùc.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Theá naøo laø Boà-taùt tröø boû thaân, khaåu, yù? Phaät noùi:

–Boà-taùt khoâng leä thuoäc vaøo thaân, khaåu, yù cho neân coù theå ñoaïn tröø. Boà-taùt töø luùc baét ñaàu phaùt taâm ñeán nay thöôøng giöõ möôøi ñieàu thieän, cho neân hôn haún Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät.

Phaät.

Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng saùu phaùp Ba-la-maät laøm thanh tònh coõi

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Boà-taùt laøm thanh tònh coõi Phaät nhö theá naøo? Phaät daïy:

–Boà-taùt khoâng leä thuoäc vaøo thaân, khaåu, yù; khoâng leä thuoäc vaøo saùu phaùp Ba-la-maät;

khoâng leä thuoäc vaøo A-la-haùn, Bích-chi-phaät; khoâng leä thuoäc vaøo Boà-taùt cuõng khoâng leä thuoäc vaøo Phaät. Vì sao vaäy? Vì ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng coù söï leä thuoäc, ñoù laø Boà-taùt ñaïo.

Xaù-lôïi-phaát! Laïi coù Boà-taùt luoân thöïc haønh caùc phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät, nhôø ñoù maø khoâng ai coù theå thu phuïc.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Taïi sao Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät thì khoâng ai coù khaû naêng thu phuïc? Phaät daïy:

–Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät thì khoâng coù nieäm naêm aám, nieäm saùu caên; khoâng coù nieäm saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp; khoâng coù nieäm möôøi taùm taùnh; khoâng coù nieäm ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo; khoâng coù nieäm saùu phaùp Ba-la-maät; khoâng coù nieäm möôøi Löïc cuûa Phaät, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, khoâng coù nieäm phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät, khoâng coù nieäm Phaät ñaïo, cuõng khoâng coù nieäm Chaùnh bieán tri.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, coâng ñöùc naøy ngaøy caøng theâm lôïi ích, nhôø theá neân khoâng ai coù theå thu phuïc.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt truï nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñaày ñuû trí Nhaát thieát. Nhôø trí tueä neân khoâng sinh vaøo coõi aùc thuù, khoâng sinh trong baàn cuøng, laïi ñöôïc laøm ngöôøi coù caùc caên ñaày ñuû, khoâng bò oaùn gheùt, thöôøng ñöôïc chö Thieân, A-tu-la kính meán.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Trí tueä Boà-taùt nhö theá naøo? Phaät daïy:

–Boà-taùt vôùi trí tueä ñaày ñuû thaáy heát haèng haø sa soá chö Phaät Theá Toân, theo Theá Toân nghe vaø thoï trì giaùo phaùp cuûa chö Phaät. Boà-taùt coù trí tueä khoâng coù töôûng Phaät, khoâng coù töôûng Boà-taùt, khoâng coù töôûng Thanh vaên, khoâng coù töôûng Bích-chi-phaät, khoâng coù töôûng veà ngaõ, töôûng veà nhaân, khoâng coù töôûng veà Phaät quoác.

Baèng trí tueä, Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thöïc haønh ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, nhöng khoâng nghe danh töï ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, cuõng khoâng thaáy möôøi taùm phaùp Baát coäng. Xaù-lôïi-phaát! Ñaây laø trí tueä cuûa Boà-taùt, do trí tueä naøy neân ñöôïc ñaày ñuû caùc phaùp, nhöng khoâng töï cao cho raèng thaáy taát caû caùc phaùp.

Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laøm thanh tònh naêm loaïi maét: Nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn, Tueä nhaõn, Phaùp nhaõn vaø Phaät nhaõn.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Boà-taùt thanh tònh Nhuïc nhaõn nhö theá naøo? Phaät ñaùp:

–Coù Boà-taùt duøng Nhuïc nhaõn ñeå thaáy moät traêm do-tuaàn, thaáy hai traêm do-tuaàn; laïi coù Boà-taùt duøng Nhuïc nhaõn ñeå thaáy moät coõi Dieâm-phuø-ñeà, hai coõi Dieâm-phuø-ñeà, thaáy khaép boán thieân haï.

Coù Boà-taùt duøng Nhuïc nhaõn ñeå thaáy moät ngaøn theá giôùi, thaáy hai ngaøn theá giôùi, thaáy caû ba ngaøn theá giôùi. Ñoù laø Boà-taùt coù Nhuïc nhaõn thanh tònh.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Thieân nhaõn laø gì? Phaät ñaùp:

–Boà-taùt duøng Thieân nhaõn ñeå thaáy, hieåu bieát töôøng taän coõi trôøi Töù Thieân vöông, töø trôøi Ñao-lôïi ñeán coõi trôøi thöù saùu; ñeán coõi trôøi Saéc cöùu caùnh, Boà-taùt ñeàu thaáy, hieåu bieát heát. Nhöõng ngöôøi treân coõi trôøi Töù Thieân vöông, coõi trôøi Voâ saéc ñeàu khoâng thaáy, khoâng bieát ñöôïc Thieân nhaõn cuûa Boà-taùt thaáy ñeám. Thieân nhaõn cuûa Boà-taùt thaáy khaép haèng sa theá giôùi ôû möôøi phöông, bieát heát caùc vieäc sinh töû, thieän aùc cuûa chuùng sinh trong möôøi phöông, ñoù laø Boà-taùt coù Thieân nhaõn thanh tònh.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Tueä nhaõn cuûa Boà-taùt thaáy theá naøo? Phaät daïy:

–Tueä nhaõn cuûa Boà-taùt khoâng khôûi leân yù nieäm coù phaùp höõu vi, phaùp voâ vi, phaùp ñaïo, phaùp tuïc. Boà-taùt coù Tueä nhaõn thì thaáy heát caùc phaùp, nghe heát caùc phaùp vaø bieát heát caùc phaùp, ñoù laø Boà-taùt coù Tueä nhaõn thanh tònh.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Theá naøo laø Boà-taùt ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh? Phaät daïy:

–Boà-taùt duøng Phaùp nhaõn thanh tònh thaáy ñaây laø ngöôøi coù loøng tin vöõng chaéc vaøo phaùp, ñaây laø ngöôøi ñaõ an truù trong Voâ töôùng, Voâ nguyeän giaûi thoaùt. Beân trong thì khoâng leä thuoäc vaøo caûm thoï cuûa naêm Caên, vaøo ñònh neân thaønh töïu Tueä giaûi thoaùt.

Laïi duøng Tueä giaûi thoaùt vöôït qua ba chöôùng ngaïi: Thaân ngaïi, hoà nghi ngaïi, taø tín ngaïi maø ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Boà-taùt nhôø söï chöùng ñaéc naøy khieán cho daâm, noä, si moûng daàn roài ñaéc quaû Tö-ñaø-

haøm.

Boà-taùt sieâng naêng tu taäp ñeán luùc daâm, noä, si dieät tröø thì ñaéc quaû A-na-haøm; khieán

cho naêm aùi tieâu tröø: Moät laø saéc aùi, hai laø voâ saéc aùi, ba laø si aùi, boán laø haän aùi, naêm laø loaïn chí aùi. Ngöôøi ñoaïn tröø naêm aùi naøy lieàn ñaéc quaû A-la-haùn.

Boà-taùt thöïc haønh phaùp quaùn khoâng, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt veà phaùp khoâng vaø thaønh töïu naêm Caên, nhanh choùng thaønh töïu A-la-haùn ñaïo maø khoâng leä thuoäc vaøo taàng Thieàn ñònh. Ñoù laø baäc ñaõ ñaït Voâ töôùng giaûi thoaùt, thaønh töïu naêm Löïc cho ñeán quaû A-la-haùn.

Ñoù laø Boà-taùt chöùng ñaéc Phaùp nhaõn thanh tònh. Boà-taùt bieát phaùp sinh ñeàu laø phaùp dieät lieàn thaønh töïu naêm Caên, ñoù laø Boà-taùt ñaït Phaùp nhaõn thanh tònh.

Boà-taùt phaùt taâm thöïc haønh Boá thí ba-la-maät ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñaày ñuû Trí caên, Tinh taán caên, phöông tieän quyeàn xaûo caên, giöõ gìn ba caên cuøng caùc coâng ñöùc seõ sinh vaøo nhaø vöông giaû, doøng toäc lôùn, nhaø Phaïm chí, nhaø Tröôûng giaû, sinh leân coõi trôøi Töù Thieân vöông, ñeán taàng trôøi thöù saùu. ÔÛ caùc coõi trôøi Boà-taùt ñeàu daïy baûo chuùng sinh, ôû choã naøo cuõng an laïc laøm thanh tònh coõi Phaät, leã baùi cuùng döôøng chö Phaät, khoâng rôi vaøo Thanh vaên, Bích-chi-phaät maø thaønh töïu baäc Chaùnh giaùc. Ñaây laø Boà-taùt coù Phaùp nhaõn thanh tònh.

Boà-taùt coù Phaùp nhaõn bieát taát caû chuùng sinh ñaõ ñöôïc thoï kyù hay chöa ñöôïc thoï kyù, thoaùi chuyeån hay khoâng coøn thoaùi chuyeån, ñaày ñuû thaàn thoâng hay khoâng ñaày ñuû thaàn thoâng.

Boà-taùt ñaõ coù ñaày ñuû thaàn thoâng lieàn ñi ñeán caùc coõi Phaät, gaàn guõi leã baùi chö Phaät. Cuõng coù nhöõng vò chöa ñaït ñöôïc, coù vò ñöôïc ôû coõi Phaät thanh tònh hay khoâng thanh tònh.

Boà-taùt coù giaùo hoùa chuùng sinh hay khoâng giaùo hoùa chuùng sinh. Boà-taùt ñöôïc chö Phaät taùn thaùn hay khoâng ñöôïc chö Phaät taùn thaùn. Boà-taùt coù gaàn guõi chö Phaät hay khoâng gaàn guõi chö Phaät. Boà-taùt thaønh Phaät, chuùng ñeä töû cuûa Ngaøi soá löôïng voâ haïn hoaëc höõu haïn. Luùc Boà-taùt thaønh Phaät, laáy caùc Boà-taùt laøm Taêng, khoâng laáy Boà-taùt laøm Taêng. Coù Boà-taùt do chuyeân caàn khoå haïnh thaønh Phaät, coù vò khoâng do chuyeân caàn khoå haïnh maø thaønh Phaät. Coù Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù hay coù Boà-taùt chöa ñaït Nhaát sinh boå xöù. Coù Boà-taùt ñeán ñaïo traøng hoaëc coù Boà-taùt chöa ñeán ñaïo traøng. Coù Boà-taùt ngoài döôùi goác caây thu phuïc caùc ma. Taát caû caùc vieäc Boà-taùt ñeàu bieát raønh reõ. Ñoù laø Boà-taùt ñaït ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Boà-taùt ñaéc Phaät nhaõn thanh tònh nhö theá naøo? Phaät daïy:

–Boà-taùt thaønh töïu Tam-muoäi Kim cang, ñaït trí Nhaát thieát, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, thöïc haønh boán Ñaúng taâm, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ñaïi Töø, ñaïi Bi. Tueä nhaõn Boà-taùt thaáy taát caû söï vaät cuûa vaïn phaùp, khoâng coù vieäc gì Boà-taùt khoâng thaáy, khoâng coù aâm thanh naøo Boà-taùt khoâng nghe, khoâng coù vaät naøo Boà-taùt khoâng phaân bieät, khoâng coù phaùp naøo Boà-taùt khoâng bieát.

Xaù-lôïi-phaát! Ñaây laø Boà-taùt ñöôïc Chaùnh ñaúng giaùc, ñaït ñöôïc Chaùnh giaùc nhaõn thuø thaéng.

Boà-taùt muoán ñaït ñöôïc naêm loaïi maét thanh tònh neân tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp cuûa Boà-taùt, Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñeàu khoâng hôn ñöôïc Baùt- nhaõ ba-la-maät. Baùt-nhaõ ba-la-maät ñaây chính laø meï cuûa naêm loaïi maét, seõ mau choùng thaønh töïu baäc Chaùnh giaùc.

